



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**AMENDMENT NO.  
N° DE LA MODIFICATION**  
002

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Leslie Hawkins  
[leslie.hawkins@forces.gc.ca](mailto:leslie.hawkins@forces.gc.ca)

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

<b>Title – Titre</b> Quincaillerie et supports	<b>Solicitation No. – N° de l’invitation</b> W8486-238852/B
<b>Date of Amendment – Date de modification</b> 18 août 2023	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  Leslie Hawkins D Gest PA 7-2-5-2 <a href="mailto:Leslie.Hawkins@forces.gc.ca">Leslie.Hawkins@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> 343-572-2027	<b>FAX No. – N° de fax</b> S/O
<b>Destination</b> Ministère de la Défense nationale 7 DAFC, Section de la réception BFC Edmonton 195° Ave. et 82 <sup>nd</sup> Street, Bâtiment 236 Edmonton (Alberta) T5J 4J5	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

**Solicitation Closes –  
L’invitation prend fin**

At: – à :  
14:00 heure avancée de l’Est

On: – le :  
15 septembre 2023

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> 30 novembre 2023
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>  Name – Nom _____ Title – Titre _____  Signature _____ Date _____

Modification 002 est créer pour:

1) Répondre aux question(s) de l'industrie:

**Question:** Pour W8486-238852 Section 6.1  
6.1 Exigences relatives à la sécurité  
6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

Il y a 10 articles qui nécessitent une peinture résistante aux agents chimiques. Il s'agit d'un produit contrôlé. Les exigences en matière de sécurité devraient-elles prévoir des marchandises contrôlées comme requis? Sinon, l'intention de faire livrer ces articles n'est-elle pas peinte ?

**Réponse:**

La déclaration sous la section 6.1 est exacte. L'exigence ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

Les articles doivent être livrés peints. La peinture résistante aux agents chimiques (PRAC) est un produit contrôlé, cependant, une fois appliqué sur une surface et séché, il n'est plus contrôlé. Le revêtement ne change pas le statut de l'article revêtu Par exemple, un générateur électrique disponible dans le commerce peint en vert PRAC reste un produit non contrôlé.

2) Insérer les clauses de Guide des CCUA liés aux marchandises contrôlées en référence à l'article suivant:

18	NNO: 6150-20-011-8030 N° de pièce 1277754-1 NCAGE: 35907 ou l'équivalent	Ensemble de prises de câbles électriques	UN	30		(Qté*Prix unitaire) \$
----	---	--	----	----	--	------------------------

**À PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Insérer ce qui suit:

Clause du Guide des CCUA A9131C (2020-11-19), Programme des marchandises contrôlées

Clause du Guide des CCUA B4060C (2011-05-16), Marchandises contrôlées

Tous les autres termes et conditions de l'appel d'offres restent inchangés.